

75 Jahre Scheibengilde Süderstapel

Mit einem Jahr Verspätung konnte die Scheibengilde Süderstapel von 1950 in diesem Jahr ihr 75-jähriges Bestehen gebührend feiern. Das Jubiläumsfest war bereits für 2025 geplant, wurde jedoch bewusst auf 2026 verschoben. Der Grund: Zum Jubiläum sollte nicht nur gefeiert, sondern auch unter den neuen Bedingungen geschossen werden.

So fand das Schießen auf der neuen Anlage der Sportschützen statt, bevor anschließend in der neuen Turnhalle gemeinsam gefeiert wurde. Bereits am Freitag, 14. August, hieß es für die Gildeschwestern und Gildebrüder wieder „Gut Schuss“.

Am Samstagmorgen um 7 Uhr traten die Gildebrüder an, um traditionsgemäß ihre amtierenden Würdenträger abzuholen. Der erste Halt galt dem Kapitän Norbert Rönnspeck, gefolgt vom Fähnrich Thomas Jensen und dem König Sarah Jensen. Nachdem feierlichen Umtrunk marschierte die Gilde in vollständiger Formation zur neuen Turnhalle, wo ein Frühstück den nächsten Programmpunkt bildete.

Gegen 13 Uhr begrüßte der 1. Vorsitzende Thomas Jensen die zahlreichen Gäste, die der Einladung zum 75-jährigen Jubiläum gefolgt waren. Vertreter verschiedener Vereine und Organisationen aus der Region waren nach Stapel gekommen, um mit der Scheibengilde dieses Jubiläum zu feiern.

Ein besonderer Moment war die Ehrung von Hans-Karl Prigge, der für seine 50-jährige Mitgliedschaft in der Scheiben-



Erfolgreiche Teilnehmer beim Gästeschießen: Beim 75-jährigen Jubiläum der Scheibengilde Süderstapel von 1950 wurden die drei erfolgreichsten Mannschaften des Gästeschießens ausgezeichnet. Den 1. Preis errang der MC Stapelholm, gefolgt von den Sportschützen Seeth auf dem 2. Platz und den Ringreitern Concordia auf dem 3. Platz. Gemeinsam mit den Preisträgern präsentieren sich fünf Mitglieder der Scheibengilde Süderstapel.

gilde ausgezeichnet wurde. Im Anschluss überbrachten einige der anwesenden Gäste ihre Grußworte und gratulierten der Gilde zum Jubiläum.

Nach dem gemeinsamen Kaffeetrinken hatten die teilnehmenden Vereine anlässlich des Jubiläums die Möglichkeit, einen Pokal auszuschießen. Im Anschluss traten die Gildebrüder zum Würdenschießen an, bei dem die neuen Würdenträger für das kommende Gildjahr ermittelt wurden.

Auch die sportlichen Leistungen des Vortages wurden ausgezeichnet. Bei den Damen sicherte sich Nina Schimmer mit dem besten Tagesergebnis den ersten Platz. Auf den zweiten Rang kam Jana Klisch, den dritten Platz belegte Urte Meyer.

Bei den Gildemitgliedern war Lars Heeschens Tagesbester und belegte damit den ersten Platz. Ihm folgten Ralf Koster auf Rang zwei und Laura Jensen auf dem dritten Platz. Die beiden Erstplatzierten übernehmen dabei traditionell die Ämter der Fahnenjunker. Auch die Gäste durften sich über eine Preisverleihung freuen. Den 1. Preis sicherte sich der MC Stapelholm, gefolgt von den Sportschützen Seeth und den Ringreitern Concordia.

Im Mittelpunkt des Jubiläums stand natürlich auch das Königsschießen. Zum neuen König der Scheibengilde wurde Lars Endler gekürt. Sandra Jöns wurde zur neuen Königin der Damen gekrönt. Das Amt des Fähnrichs übernimmt künftig

Timo Lundelius. Als neuer Kapitän wird im kommenden Jahr Björn Gutt die Gilde durch die Feierlichkeiten führen.

Nach dem gemeinsamen Essen sorgte das Orchester Drelsdorf – Ahrenshöft – Stapel für die musikalische Unterhaltung. Mit Polka, Swing, Schlagern und traditionellen Märschen war für jeden Geschmack etwas dabei. Im Anschluss übernahm DJ Bernd-Uwe Klein und sorgte mit der passenden Musik dafür, dass die Jubiläumsfeier noch lange nicht zu Ende war.

Das 75-jährige Jubiläum zeigte einmal mehr, welchen Stellenwert die Scheibengilde Süderstapel auch nach drei Vierteljahrhunderten im Vereinsleben der Gemeinde und der Region besitzt. Tradition, Gemeinschaft und Geselligkeit gehören dabei nach wie vor untrennbar zusammen.

Zum Abschluss sprach der Vorstand der Scheibengilde Süderstapel allen Beteiligten seinen herzlichen Dank aus. Dieser galt insbesondere den Sportschützen Stapel und dem Seether Schützenverein für ihre großzügige Unterstützung, den Ringreitern, allen freiwilligen Helfern sowie den vielen fleißigen Händen im Hintergrund. Ohne diese tatkräftige Unterstützung wäre eine Veranstaltung in dieser Größenordnung nicht möglich gewesen.

Ein herzliches Dankeschön an alle – und auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr!

Eike Brodersen



Die neuen Würdenträger v. li. n. re: Königin Sandra Jöns, König Lars Endler, Fahnenjunker Ralf Koster, Kapitän Björn Gutt, Fähnrich Timo Lundelius und Fahnenjunker Lars Heeschens.



Haus & Grund®
Eigentum. Schutz. Gemeinschaft.
Husum

Rechtssichere Mietverträge?

Haben wir für Sie, inklusive
kostenfreier Rechtsberatung!



haus-und-grund-husum.de

Tel. 04841 - 65107

Ihre Maklerin für Friedrichstadt und Umgebung



SCHWEGER
Immobilien

Prinzenstraße 34
25840 Friedrichstadt
☎ 04881-937255 od. 0172-8305032
www.schweger-immo.de

Dorfflohmarkt in Ramstedt

(rd) Am Sonntag, 20. September findet in Ramstedt von 10 bis 16 Uhr ein Dorfflohmarkt statt. Einzigartiges einkaufen, sparen und Überraschungen erleben. Wir freuen uns auf Euch.

Professionelle Fußpflege
seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617

Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



Gardinen
in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

kalte
Platten

Nordfriesland
Diakonie
pflegend • beratend • begleitend

Vertrauen Sie
auf unsere
Erfahrung!

Ambulante Pflege, die gut tut!

Unserer Diakoniestation Friedrichstadt bietet Ihnen:

- individuelle, kompetente und bedarfsgerechte Pflege
- umfassende Versorgung zu Hause
- ausführliche persönliche Beratung
- Beratung und Anleitung von Angehörigen
- Förderung der Selbstständigkeit und Mobilität
- Ausbildungsbetrieb

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleiterin Nadja Gosch wird Sie gerne individuell beraten.

Diakoniestation Friedrichstadt
Fürstenburgwall 10 in 25840 Friedrichstadt
Tel.: 0 48 81 - 67 29 999
E-Mail: station.friedrichstadt@diakonie-nf.de

**STARK
FÜR
SIE!**

Knoll Heizung Sanitär

alten u. behindertengerechter Badumbau

Erneuerung, Reparatur von Heizungsanlagen

Badmodernisierung Klempnerarbeiten

Beseitigung von Abflußverstopfungen

Rohrbruchbeseitigung Heizungswartung

Friedrichstadt 04881 937799

Wir erledigen auch die kleinen Reparaturen

Michael Timm

Zimmerei

- Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
- Innenausbau ► Gerüstbau ► Dacheindeckung
- Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 0 48 82 / 50 21 ► Mobil: 01 75 / 8 40 76 07

Fax: 0 48 82 / 57 71 ► zimmerei-timm@t-online.de

Senioren- und Pflegeheim

Huus Moorschift
BI UNS TO HUS.

Ambulanter Pflegedienst

Huus Moorschift
AMBULANTE PFLEGE. TEAM SEETH.

Tel. 04881-7107 info@huus-moorschift.de

Straßen-Boßeln mit „De Seeth-Droger Theoderlüüd“

Statt auf der Bühne standen die Mitglieder von „De Seeth-Droger-Theoderlüüd“ am Samstag, 5. September auf der Straße zum Boßeln. In vier Teams aufgeteilt ließ man die Boßelkugeln rollen.

Im Vordergrund standen dabei nicht der sportliche Ehrgeiz, sondern der Spaß und das Miteinander. Mit viel Hallo, taktischen Ratschlägen und dem ein oder anderen Wurf an den Straßenrand oder im Graben wurde um jeden Meter gekämpft.

Der sportliche Teil endete im Drager Dorfgemeinschaftshaus beim gemütlichen Pizza-Essen. Wer Lust hat bei der Theatergruppe „De Seeth-Droger-Theoderlüüd“ mitzumachen ob auf oder hinter der Bühne ist jederzeit herzlich willkommen.

Auch wird es in diesem Jahr wieder die „Theoderkiner“ geben. Gespielt wird das Stück „Aufruhr in der Weihnachtswerkstatt“. Wer Lust hat, meldet sich bei Maren



Fürst, Drage, Tel. 04881-1504 oder bei Heinke Dircks, Seeth, Tel. 04881-7619. Weitere Veranstaltungen der „Seeth-Dro-

ger-Theoderlüüd“: Am Freitag, 30. Oktober um 19.30 Uhr und am Sonntag, 1. November ab 14 Uhr. Beide Veranstaltungen

im Drager Dorfgemeinschaftshaus. Gespielt wird das Stück „Herbert un de Froons“.

Maren Fürst

In Erfde: „Sternenwege“ – ein kosmisches Gongkonzert

Zu einem außergewöhnlichen Konzerterlebnis lädt die Kirchengemeinde am Samstag, 19. September, um 17 Uhr in die St. Marien-Magdalenen-Kirche in Erfde ein. Unter dem Titel „Sternenwege – Ein kosmisches Gongkonzert“ begegnen sich die Klangwelten von Gongs und Orgel. Peter Heeren und Sven Fanick verbinden die Instrumente zu einer musikalischen Reise durch den Sternenhimmel.

Im Mittelpunkt stehen sechs Kompositionen von Moritz N. Jansen, die nach bekannten Sternbildern benannt sind: Orion, Lyra, Cassiopeia, Cygnus, Andromeda und Pegasus. Jedes Werk entwirft dabei einen eigenen musikalischen Kosmos – zwischen schwebenden Klangflächen, feinen Obertönen, rhythmischen Strukturen und großen dynamischen Entwicklungen.

Eine Besonderheit ist Peter Heerens (Foto) ungewöhnliche Spielweise auf den Gongs. Er verwendet sie nicht nur als Schlag- und Klanginstrumente, sondern spielt mit ihnen auch melodische Linien und Tonfolgen. Damit erhält der Gong eine Funktion, die man mit diesem Instrument zunächst kaum verbindet: Er kann nicht nur rauschen, schwingen und gewaltige Klangräume entstehen lassen, sondern auch musikalische Gestalten und Melodien hervorbringen.

Durch unterschiedliche Anschlags- und Spieltechniken entsteht ein außerordentlich breites Klangspektrum – vom kaum hörbaren Schwingen einzelner Töne bis zu mächtigen Klangwellen, die den gesamten Kirchenraum erfüllen.

An der Orgel ist Sven Fanick zu hören. Die Verbindung von Orgel und Gong eröffnet dabei besondere akustische Möglichkeiten. Der lang nachschwingende Gongklang trifft auf die Farbenvielfalt der Orgel; beide Instrumente können miteinander verschmelzen, einander antworten oder eindrucksvolle klangliche Kontraste bilden.

Das Konzert findet am 19. September um 17 Uhr in der St. Marien-Magdalenen-Kirche in Erfde statt. Der Eintritt ist frei. Eine Spende ist willkommen.



„Grüner Stammtisch“ trifft sich wieder

Am 23. September ab 19.30 Uhr findet der nächste „Grüne Stammtisch“ in der Pharisäer Stuuu, Prinzeßstraße 10 in Friedrichstadt statt. Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen. Wir informieren über Aktuelles aus dem Rathaus und freuen uns über deine Fragen, Ideen und Kritik. Übrigens: Auch unsere Fraktionssitzungen sind öffentlich, sodass auch Nicht-Mitglieder daran teilnehmen können. Wir treffen uns montags ab 19 Uhr, außer in den Ferien und Feiertagen, im Rathaus, 2.OG, letzte Tür rechts bzw. gegenüber dem Fahrstuhl.

Elke Burmester

Strom-Spar-Check kommt wieder!

Am Montag, 21. September von 15 bis 16 Uhr lädt der Stromspar-Check zu einer kostenlosen Sprechstunde ein. Ort: „Treffpunkt Friedrichstadt“, Am Stadtfeld 5-7. Dies ist ein Angebot für Haushalte mit geringem Einkommen. Geprüft wird, wo man Strom, Warmwasser und Heizenergie sparen kann. Beantwortet werden alle Fragen rund ums Thema Nebenkostenabrechnungen, Stromkosten senken und richtiges Heizen und Lüften.

Claudia Böskens

Friedrichstadt: Gemeinsames Singen

(sm) Friedrichstadt feiert seine Geschichte: Vor über 400 Jahren, im Jahr 1621, wurde die Stadt gegründet – und bis heute ist das Zusammenleben von Bürgerinnen und Bürgern geprägt von Gemeinschaft und kultureller Vielfalt.

Am Donnerstag, 24. September, um 20.26 Uhr laden der Verein Kulturbrücke Friedrichstadt e.V. und die Stadt Friedrichstadt herzlich dazu ein, gemeinsam das Brückenbauerlied und das Friedrichstädter Bürgerlied zu singen. Unter der musikalischen Leitung von Bente Stenger wird ein kleines Ensemble die Lieder

begleiten und für eine festliche Stimmung sorgen.

Das Singen findet an der Marktpumpe statt. Sollte das Wetter nicht mitspielen, wird die Veranstaltung in die Remonstrantenkirche verlegt. Alle Bürgerinnen, Bürger und Gäste sind eingeladen, an diesem besonderen Abend dabei zu sein. Wer möchte, darf eine Kerze oder Laternen mitbringen, um die Atmosphäre zu bereichern. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt: Getränke werden auf Spendenbasis angeboten.

Ein Abend voller Musik, Gemeinschaft und Verbundenheit – mitten in Friedrichstadt.

Theaterabend in Koldenbüttel

Die Theatergruppe Koldenbüttel präsentiert am 1. November um 19.30 Uhr und am 14. November um 20 Uhr in Reimers Gasthof (Irina und Nicky) den plattdeutschen Dreiakter „Heirodu is gor nich so eenfach“.

Pascal maakt sien Sabine en Heirodusandrag. Man mit de Andrag fangt de Probleme eerst an. De Trutügen Bastian un Tina könnt sik nich utstahn, de Hochtiedsplanerin Edda bringt allns dör'nanner, ehr Assistentin Tiffany givt ok noch ehr Semp dorto, un Oma Paschulke mengt sik överall in. As denn ok noch Heribert, Hobbypastor un

ole Leev, mitmischen will, is dat Chaos perfekt. Ob dat bi all den Trubel überhaupt noch to een Hochtied kummt? Dat mutt sik erst noch wiesen.

Karten für 10 Euro gibt es nur im Vorverkauf ab dem 2. Oktober beim Grachtenfrollein (Janina Ostermeier) in der Prinzenstr. 33, in Friedrichstadt. Die Öffnungszeiten sind von 10 bis 17 Uhr, am Sonntag von 11 bis 16 Uhr. Es gibt keine Vorbestellung per Telefon und bezahlt wird bar oder per PayPal. Solange der Vorrat reicht. Wir freuen uns auf einen lustigen Abend und auf viele Besucher.

Frauke Vollstedt

Stühmer

Elektrotechnik

- Hausgeräte Kundendienst
- Satelliten- und Antennenanlagen
- Elektroinstallation
- EDV-Netzwerke
- E-Bikes - Verkauf und Reparatur

Schloßstraße 25 · 25876 Schwabstedt

Telefon 0 48 84 / 8 95 · www.stuehmer-elektrotechnik.de

Ihre Profis
in Sachen Elektro!

Goldstube Heide
Entrümpelung zum Festpreis!
 • Entrümpelung mit Wertanrechnung
 • Haushaltsauflösungen
 • Seniorenzüge
GRATIS KARTON! KOSTENLOSE BERATUNG!
 Freundlich, preiswert und zuverlässig. Egal ob Wohnung, Keller, Haus oder Büro!
☎ 0481-81786729
 Schuhmacherort 6 • HEIDE
 Mo.-Fr. 10-17 Uhr • Sa. 10-14 Uhr

Aktiv-Walking in Seeth und Drage
 (mf) Seit August gibt es Aktiv-Walking (ohne Stöcke) in Seeth und Drage. Bewegung in der Natur mit anderen stärkt zusätzlich das Gemeinschaftsgefühl und macht Spaß. Wir laufen bewusst ohne Stöcke, dafür gibt es Kräftigungs-, Koordinations- und Dehnübungen. Laufzeiten: Montag, 9 Uhr in Seeth ab Dorfgemeinschaftshaus; Montag, 16 Uhr in Drage ab Dorfplatz Mitte; Mittwoch, 9 Uhr in Drage ab Dorfplatz Mitte; Mittwoch, 16 Uhr in Seeth ab Dorfgemeinschaftshaus; Donnerstag, 9 Uhr in Seeth ab Dorfgemeinschaftshaus. Infos: Claudia Bischoff, Tel. 0178-1888226.

Achtung:
 Frau G. kauft v. Privat, Antik u. Flohmarktartikel jegl. Art z. B. Zinn, Römer-Gläser, Buntkristall I. + II. WK, Mode-Schmuck auch defekt, Bilder, Bernstein, Uhren, Münzen, Besteck, uvm. Gerne alles anbieten, kostenl. Abholung!
Tel. 0163-9115650

Neue Zeiten für die Nähstube
 (rd) Auf vielfachen Wunsch, öffnet die Nähstube in Friedrichstadt ab September am Nachmittag. Fünf Maschinen, Nähzeug und Stoffe stehen bereit. Eine Voranmeldung ist nicht nötig, einfach reinschauen. Zeit: Jeden Freitag von 15 bis 17 Uhr. Ort: Treffpunkt Friedrichstadt, Am Stadtfeld 5-7.

Ein Bürgerzentrum für Friedrichstadt
 Bereits seit Jahren wünschen sich Einwohnerinnen und Einwohner ein Bürgerzentrum in Friedrichstadt, einen Ort für Begegnung, einen offenen, sozialen, inklusiven und kulturellen Treffpunkt. Hier sollen neben dem JOV auch andere Initiativen ein Zuhause finden können. Da in Friedrichstadt ein neues Feuerwehrhaus gebaut wird, steht nach dessen Fertigstellung das bisherige leer. Wir sehen darin einen idealen Ort für ein Bürgerzentrum. Seit dem Sommer gibt es einen Arbeitskreis, dessen Mitglieder derzeit ein Konzept erstellen. Die bisherigen Ergebnisse werden auf der Sitzung des Ausschusses für Jugend, Kultur und Soziales am 24. September um 19 Uhr im Rathaus vorgestellt. Das nächste Treffen des Arbeitskreises findet am 16. September bei Familie Burmester, Schleswiger Str. 18 in Friedrichstadt statt. Interessierte sind eingeladen den Arbeitskreis mit ihren Ideen, ihrem Wissen und Know-how zu unterstützen. Wir freuen uns über weitere Teilnehmende.
Elke Burmester, Arbeitskreis Bürgerzentrum

SCHUBERT
BESTATTUNGEN
Würdevoll begleiten
 Dorfstraße 46 • 25776 St. Annen • Tel. 04882/5544
 www.tischlerei-schubert.eu

Friedrichstadt: Ladies Art Night
 (cb) Künstlerischer Abend nur für Frauen: Ab sofort dreht sich im Treffpunkt Friedrichstadt jeden ersten Donnerstagabend eines Monats alles um neuartige und innovative Kreativtechniken. Aus diversen Materialien (Papier, Scrapbook, Holz etc.) entstehen kleine Kunstwerke mit Wow-Effekt. Los geht's am Donnerstag, 1. Oktober von 19 bis 21 Uhr mit dem Thema Gestalten mit der Gel-Druckplatte. Keine Teilnahmegebühr, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, Material wird gestellt, unempfindliche Kleidung ist empfehlenswert. Treffpunkt: Friedrichstadt, Am Stadtfeld 5-7. Voranmeldung erbeten bis zum 17. September per Mail an: Roxana.Shumakova@dw-husum.de oder per Telefon unter: 01514-5537380.

Blutspende rettet Leben
 (rd) Am Donnerstag, 24. September findet von 15.30 bis 19.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Drage eine Blutspende statt. Reservieren Sie sich unter www.blutspende.de oder unter 0800-1194911 einen Termin. Personalausweis nicht vergessen! Nach der Blutspende wird ein Imbiss gereicht.

Kunst bei Ursula Dietze
 (rd) In Anbetracht meines „stattlichen“ Alters ist es geboten, mich von Vielem, besonders auch von der Kunst, die ich in über zwanzig Jahren mit viel Herzblut und aus Überzeugung erschaffen habe, zu lösen. Am 19. und 20. September jeweils von 10 bis 19 Uhr kann jeder, der interessiert ist, kommen und schauen, was es noch gibt. Auch wer einfach nur kommen möchte, um zu staunen, welche Kunstwerke sich da in Haus, Hof und Garten versammelt haben, ist willkommen. Ort der Veranstaltung: Schleswiger Straße 10, Friedrichstadt, Tel. 04881-937980.

Spanferkelessen der CDU Lunden
 (rd) Sehr geehrte Damen und Herren, hiermit möchten wir Sie und Euch herzlich zu unserem diesjährigen Spanferkelessen einladen. Wir freuen uns darauf, am Freitag, 2. Oktober um 19 Uhr im Haus des Gastes, Tannenweg, in Krempel gemeinsam einen schönen Abend zu verbringen. Für die musikalische Unterhaltung sorgt Anke Steensbeck, die uns als Sängerin durch den Abend begleiten wird. Bei gutem Essen, Musik und netten Gesprächen möchten wir ein paar unterhaltsame Stunden miteinander verbringen. Freunde der CDU sind ebenfalls herzlich willkommen. Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung bis zum 29. September unter Tel. 04882-385. Für das Essen wird ein Kostenbeitrag in Höhe von 19,50 Euro pro Person erhoben. Wir freuen uns auf Ihr und Euer Kommen!

SUCHE
dringend Porzellan, Bestecke uvm.
Bitte alles anbieten!
HEI 0177-2723048

Frauenfrühstück ist wieder soweit!
 (rd) Am Dienstag, 22. September um 9.30 Uhr will der Frauenstammtisch wieder zum Frühstück einladen: Zeit zum Klönen und Genießen! Treffpunkt ist die „Eiderschleife“. Jeder bringt etwas mit, Käse, Wurst, Marmelade, Honig oder Salat. Teller, Tassen und Besteck bitte ebenfalls mitbringen. Für Kaffee, Tee, Butter, Brot und Brötchen sorgt das Organisationsteam. Anmeldung bei Friedel, Tel. 822, bis zum 19. September. Möglichst schnell anmelden, denn die Teilnehmerzahl ist begrenzt! Wir freuen uns auf Euch: Friedel, Regina und Maren!

Drage: Essen in Gemeinschaft
 (rd) Am 16. September wollen wir wieder gemeinsam essen. Es gibt geschmorte dicke Rippen mit Salzkartoffeln, Soße und Bohnen. Nachtisch ist wie immer eine Überraschung. Anmeldungen bitte bei Linda Wulf, Tel. 04881-1404.

Die Woche
IMPRESSUM
 Unser Anzeigenblatt
 »Die Woche«
 erscheint immer mittwochs.
 Telefon 0481-850700
 E-Mail: diewoche@pingel-druck.de
 Herstellung:
 Heider Offsetdruckerei
 Pingel-Witte
 Hamburger Straße 69
 25746 Heide

URLAUB
28. 9.-9. 10. 26
Dr. A. Brüning
 Friedrichstadt • Am Markt 5
Vertretung:
Landarztpraxis Jörg Bernhardt
Facharzt für Allgemeinmedizin
 Osterlilienstr. 7a • Friedrichstadt
 Telefon 04881-8524000

Lust auf Boule?
 (cb) Ich spiele seit über 30 Jahren Boule und lebe seit 3 Jahren in Seeth. Nun möchte ich diese sehr wertschätzende, kommunikative Sportart in der Natur allen Seether Interessenten vorstellen. Diese faszinierende Sportart ist für Jedermann, mit leicht verständlichen Regeln und auch mit körperlichen Einschränkungen meist sehr gut spielbar. Wann: Freitags, 17 Uhr; Wo: Bouleplatz Seeth, Am Sportplatz, hinter dem Rodelberg. Nähere Infos: Claudia Bischoff, Tel. 0178-1888226.

Gemeinsames Singen in Stapel
 Nach einer hoffentlich für alle schönen Sommerpause treffen wir uns wieder zum Gemeinsamen Singen! Wir starten am Freitag, 18. September um 19 Uhr. Ort ist wie immer das Ev. Gemeindehaus in der Meiereistraße 5, neben der St. Katharinenkirche im Ortsteil Süderstapel. Wir singen Sommer- und erste Herbstlieder, Plattdeutsches, Kanons usw. - alt-Bekanntes und auch Neues - und jeder, der Lust zum Singen mit anderen hat, ist willkommen, mit oder ohne Chorerfahrung oder Notenkenntnisse. Aus unseren Liederheften kann sich Jede/r etwas wünschen. Musikalisch begleitet werden wir auf der Gitarre. Dauer etwa 1 Stunde; Anmeldung nicht erforderlich. Infos bei C. Zimmer, Tel. 04883-9051644. Folgetermine sind: 16. 10., 20. 11. und 18. 12.
Christine Zimmer

Rohrnetzspülungen in Stapel
 (rd) Die Wasserleitungsgenossenschaft e.G. Stapel führt in der Zeit vom 21. September bis zum 25. September ab 15 Uhr bis voraussichtlich 22 Uhr Rohrnetzspülungen in ihrem Versorgungsnetz durch. Während dieser Zeit ist mit Druckabfall und Eintrübung des Trinkwassers zu rechnen. Die Wasserleitungsgenossenschaft e.G. Stapel bittet um Verständnis.

Wir gratulieren

Heidi Schafhauser
 Wir wünschen Dir einen Tag voller Liebe mit Menschen die Dir zeigen, wie wichtig Du bist!
 Thomas & Karina, Luca, Lena, Leon
 Doris & Herbert, Lars & Marlen
 mit Tom Fiete & Ben Marten

Einladung der Ev.-Luth. Kirchengemeinde
 Am Sonntag, 20. September um 14 Uhr, wird unser langjähriger Pastor, Christoph Sassenhagen, in der St. Christophoruskirche zu Friedrichstadt durch Probst Lenz von seinen kirchlichen Aufgaben entbunden und geht in den wohlverdienten Ruhestand. Sie alle sind herzlich eingeladen dabei zu sein, wenn wir uns feierlich von ihm verabschieden.
Im Namen des Kirchengemeinderats Sabine Niedermanner, 1. Vorsitzende


In stillem Gedenken
 STATT KARTEN
Günther Siemsen
 Wir möchten uns bei allen Bekannten, Verwandten und Freunden für die Beileidsbekundungen und Spenden für das Hospiz Petrihaus in Schleswig bedanken.
 Wir haben in aller Stille auf der Ostsee von Günther Abschied genommen.
Wiebke Siemsen, Kinder, Enkelkinder & Familie
 Stapel, September 2026

Carola Gasch
 * 17. April 1960 † 8. September 2026

In liebevoller Erinnerung
Dein Jürgen
Deine Jana
sowie alle, die sie nun vermissen
 Friedrichstadt
 Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

Dein Weg ist nun zu Ende, und leise kommt die Nacht.
 Wir danken dir für alles, was du für uns gemacht.
Peter August Hansen
 * 12. März 1948 † 6. September 2026

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Geschwister mit Familien
sowie alle Angehörigen
 Schwabstedt
 Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.
 Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.
Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.
Bestattungen Utermark
Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge
 Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neustraße 16 • Tönning
www.bestattungen-utermark.de
(04881)-9090 • (04861)-5655


Wenn Geschichte nicht nur aus dem Schulbuch kommt . . .

Kann Theater einen Zugang zu Geschichte schaffen, den ein Schulbuch allein nicht ermöglicht? Vier Schulvorstellungen und ein öffentlicher Theaterabend in der Kultur- und Gedenkstätte Ehemalige Synagoge Friedrichstadt zeigten, welches Potenzial diese Form der Erinnerungsarbeit haben kann.

Von Dienstag bis Freitag gastierte Cordula Nossek mit „Das Kleid – Theater zum Erinnern“ in Friedrichstadt. Vier Vorstellungen richteten sich an Schülerinnen und Schüler, am Freitagabend folgte eine sehr gut besuchte öffentliche Auf-führung.

Das Stück mit Puppen, Ob-jekten und Menschen basiert auf der wahren Geschichte der „Schneiderinnen von Auschwitz“. Inhaftierte Frauen mussten in Auschwitz-Birke-nau Kleidung für Frauen aus dem Umfeld der nationalsozi-alistischen Führung anfertigen.

Für die Schneiderinnen konn-te diese Arbeit zugleich eine Chance bedeuten, am Leben zu bleiben. Kleidung und Stoff werden dabei zu Symbolen für Entrechtung, Ausbeutung und moralische Verantwortung.

Das Kuratorium der Gedenk-stätte hatte „Das Kleid“ be-reits bei den Pole-Poppenspä-ler-Tagen 2025 kennengelernt. Daraus entstand der Wunsch, die Inszenierung erneut nach Friedrichstadt zu holen und diesmal gezielt Jugendlichen zugänglich zu machen. Die Schulvorstellungen konnten dank der finanziellen Förde-rung durch die Bürgerstiftung Schleswig-Holsteinische Ge-denkstätten mit Mitteln des Landes Schleswig-Holstein rea-lisiert werden.

Wie intensiv die Jugendli-chen das Stück aufnahmen, zeigte sich nach den Vorstel-lungen: Auf Momente der Stil-le folgten interessierte und nachdenkliche Fragen. Auch



Lehrkräfte waren beeindruckt. „Das war mehrdimensionaler Geschichtsunterricht!“, lautete eine Rückmeldung.

Für Licht und Ton bei allen fünf Vorstellungen sorgte Jan Boe, Inhaber der Husumer Fir-ma NF Pro Audio. Dank gilt zu-dem dem Bauhof und Susann Schenk vom städtischen Pro-jektmanagement für ihre tat-kräftige Unterstützung sowie dem ehrenamtlichen Kurato-rium für sein großes Engage-ment.

Für Miriam Rachenpöhler, Koordinatorin der Kultur- und Gedenkstätte, und Cordula Nossek hat die Woche gezeigt, welches Potenzial Theater für die Gedenkarbeit besitzt. Bei-de wollen deshalb im Gespräch über weitere Projekte bleiben. Nosseks Botschaft an die Ju-gendlichen schlägt dabei die Brücke in die Gegenwart: „Glaubt nicht alles sofort; hin-terfragt. Habt Zuversicht und genießt euer Leben.“

Miriam Rachenpöhler

Dorfflohmarkt in Drage

(rd) Am Sonntag, 27. September wird quer durch Drage der Dorfflohmarkt von 10 bis 16 Uhr stattfinden. Stöbern - quat-schen - nette Leute treffen. Pläne liegen an jedem Stand aus. Kommt und macht Euch einen schönen Tag, am besten mit dem Rad durchs Dorf fahren. Bitte haltet euch an Verkehrsre-geln und nehmt Rücksicht auf andere.

Kunstveranstaltung bei Ursula Dietze

(rd) In Anbetracht meines „stättlichen“ Alters ist es gebo-ten, mich von Vielem, besonders auch von der Kunst, die ich in über zwanzig Jahren mit viel Herzblut und aus Überzeugung erschaffen habe, zu lösen. Am 19. und 20. September jeweils von 10 bis 19 Uhr kann jeder, der interessiert ist, kommen und schauen, was es noch gibt. Dann vielleicht auch etwas auswählen, was gerne Er/Sie gerne für sich, die Kinder/Enkel oder Freunde haben möchte. Auch wer einfach nur nochmal kommen möchte, um zu staunen, welche Kunstwerke sich da in Haus, Hof und Garten versammelt haben, ist willkommen. Ort der Veranstaltung: Schleswiger Straße 10 in 25840 Fried-richstadt, Tel. 04881-937980, Mail: dr.u.dietze@husum.net

Spaziergänge in der Natur

(mf) Zurück zur Natur – Die Natur ist ein riesiger Schatz! Sie bietet uns eine Vielzahl an essbaren Wildpflanzen, die unsere Gesundheit und Wohlbefinden deutlich fördern können. Es lohnt sich, viele Wildkräuter neu zu entdecken. In Zeiten wie diesen, wird es immer wichtiger zu wissen, wie wir Nutzen aus der Natur ziehen können. Ich beschäftige mich seit vielen Jahren intensiv mit dem Thema Wildkräuter und wie ich sie sinnvoll einsetzen kann. Nun möchte ich allen Interessenten hiermit einen Einblick in die faszinierende Kräuterwelt geben. Die Termine für die Kräu-terwanderungen: Sonntag, 20. September, 10 Uhr ab Dorfplatz Drage; Mittwoch, 7. Oktober, 14 Uhr ab Dorfgemeinschaftshaus Seeth; Samstag, 17. Oktober, 14 Uhr ab Dorfplatz Drage, Dauer: jeweils ca. 60 Min. Bitte um Voranmeldung telefonisch oder per WA. Nähere Informationen und Anmeldung erbeten unter Claudia Bischoff, Tel. 0178-1888226.

Kaffee und Kuchen ohne Rad



Dauerregen machte den LandFrauen einen Strich durch die ge-plante Radtour nach Ramstedt/Schwabstedt. Doch die LandFrau-en haben stets einen Plan B und somit begaben sich die ange-meldeten Teilnehmer statt auf das Fahrrad, in die eigenen PkW und fuhren im Konvoi zu Kaffee und Kuchen. In gemütlicher Runde wurde besagtes genüsslich verspeist, dabei dem anhaltenden Re-gen gelauscht, nette Gespräche geführt und sich über viele The-men ausgetauscht. So wurde es doch noch ein gemütlicher Nach-mittag. Vielleicht erlaubt der nahende Herbst den LandFrauen bei angenehmen Temperaturen die Radtour nachzuholen, dies wäre den Beteiligten zu wünschen. Gudrun Kuhn

Angebote gültig von Do., 17. 9. bis Sa., 19. 9. 2026



Ostersielzug 11
25840 Friedrichstadt
Telefon 04881-1711

Unsere
Öffnungszeiten:
Mo. bis Sa. 7 bis 20 Uhr
So. 11 bis 17 Uhr

Obst und Gemüse

Gut & Günstig
Tafeläpfel Elstar

aus Deutschland, Kl. II

2-kg-Beutel **1.49**

Aus unserer
Tiefkühlung

Dr. Oetker
Ristorante Pizza

tiefgefroren,
versch. Sorten

235-410 g

1.79

Aus unserer Fleischerei

GUTFLEISCH
Kluftsteak
aus der Schweineoberschale 100 g **-.79**

STORTEBOOM - Pollo Fino
Hähnchenoberkeulenfleisch
natur od. gewürzt 100 g **-.89**

STORTEBOOM Frisches
Hähnchenbrustfilet
Hkl. A 100 g **-.99**

GUTFLEISCH
Rinderhackfleisch
100 g **1.11**

GUTFLEISCH
Rinderbraten
vom deutschen Jungbullen,
aus dem Vorderviertel 100 g **1.49**

GUTFLEISCH
Rindergulasch
vom deutschen Jungbullen,
aus dem Vorderviertel 100 g **1.49**

GUTFLEISCH
Entrecôte Steak
aus Deutschland 100 g **2.99**

STARTEBOOM
Hähnchenflügel
kg **3.99**

GUTFLEISCH Halber
Schweinebauch
ca. 2,5 kg, SB-verpackt kg **4.99**

GUTFLEISCH Schnitzelbraten
od. Schinkengulasch
vom Schwein kg **5.99**

GUTFLEISCH Frischer
Fleischkäse
kg **6.99**

Aus unserer

Kühlung

Ehrmann

Grand Dessert

versch. Sorten

190 g

-.49

Aus unserem

Sortiment

Nutella

Nuss-Nougat-Creme

60 % Fett

450 g

3.49

Neue

Öffnungszeiten

Post + Lotto:

Mo.-Sa.

8.30-12.30 Uhr

Fürst Bismarck
Mineralwasser

verschiedene Sorten

12 x 0,75 l

4.49
+ 3.30 Pfand